

تا زمانی که شاعری شعر می آفریند به فردا میتوان امیدوار بود...

از «دکتر عزیزاله سلیم پور»

نیس - فرانسه

خود تأخیری نداشته اند. در این میان تنها مقصر، بی طاقتی من بود که زمان را برایم طولانی نشان داده بود. راستی این چه سری است که من همیشه از این که زمان زود میگذرد و هر چه سنم بیشتر میشود بر شتاب آن افزوده میشود شکایت میکنم و در عین حال یک هفته انتظار برای دریافت پیام بنظم طولانی می آید؟!

به هر حال «پیام» بدستم رسید و مثل همیشه از مقاله سردبیر تا صفحه سرگرمی و خنده، همه را حتی تبلیغات مختلف آن را خواندم. اما این بار دو قطعه شعر «هما میرافشار» و «علی حیدری» در صفحه پرواز اندیشه مرا چنان دگرگون کردند که مطالعه بقیه مطالب مثل همیشه نبود. اخبار ایران، اخبار اسرائیل، تفسیر سیاسی رادیو اسرائیل و دوباره سرمقاله مجله - همه را میخواندم ولی این دو شعر مانند اینکه روی صفحه شیشه ای چاپ شده باشند بر روی آنها جلوه گر میشد و تا اعماق روانم اثر می گذاشت.

آیا رمز تأثیر یک قطعه شعر روی انسان در چیست؟ چگونه چند کلام در کنار هم انسان را چنین دگرگون میکند که «نصر بن احمد سامانی» با شنیدن قصیده معروف:
بوی جوی مولیان آید همی یاد یار مهربان آید همی...
میر سرو است و بخارا بوستان سرو سوی بوستان آید همی
«چنان منفعل میشود که از تخت فرود آمده «بی موزه» پای در رکاب خنگ نوبتی آورده روی به بخارا می نهد، چنانکه رانین و موزه تا دو فرسنگ در پی امیر میبرند؟
چگونه نیروی نهفته در ده کلام و نه «ده فرمان» که بنا به گفته دانشمندان مذهب ترجمه نادرست عسارا دیبروت «שירה דברות» است از هزاران سال پیش میروود تا بشر وحشی و جنایتکار اولیه را بسوی یک انسان متمدن، هم نوع دوست سوق دهد...؟

بالاخره شماره ۲۸۹ پیلم بدستم رسید. میگویم بالاخره، ولی نه بخش پخش کننده مجله نه پستی فرانسوی در کار

میگفت:

«پدر و مادرم بمن گفته اند که خداوند دستور داده است اسرائیلی ها را بکشیم و هر چه بیشتر بکشیم ثوابش بیشتر است»!

«زیرا اگر کشته شوم فوراً» به بهشت خواهم رفت ... این را معلم مدرسه بما یاد داده زیرا در قرآن نوشته است.

«شیخ احمد ابو حلیبه» واعظ رسمی حکومت خودگردانی فلسطینی و امام جمعه مسجد بزرگ غزه جمعه گذشته در حالیکه یاسر عرفات هم در جمع مستمعین او نشسته بود بدون کم و زیاد از نمازگزاران خواستار شد که «بحکم خداوند و براساس آیات قرآن کریم، یهودیان را سر ببرند و بکشند»!

و من میخواندم:

ای پای تا به سر همه قرین و عار و ننگ!
ای جغد شوم جنگ!

ای قطعه مقابل دانایی و خرد!

ای داستان بد!

ای ضد عرف و دین!

ای رنگ کرده از دل خونین خلق، چنگ!

فرمانده کل سپاه پاسداران حکومت اسلامی، سرلشکر پاسدار یحیی رحیم صفوی با تأکید بر همگامی حکومت اسلامی ایران با فلسطینی ها در طول تمامی سالهای اخیر گفت: فلسطینی ها از انقلاب ایران درس آموخته اند و افزود: «خود من سالهای قبل از پیروزی انقلاب، در جنوب لبنان و در منطقه نباتیه همگام با فلسطینی ها علیه اسرائیل میجنگیدم!»

«اوباشی که حس انتقام چشم بصیرت آنها را کور کرده و از انسانیت بوئی نبرده اند با ضربات چاقو آنها را تکه تکه میکنند، جسدشان را از پنجره بیرون میاندازند»

«این شیوه دیرین خشونت طلبان عرب و فلسطینی بوده است که همیشه زنان و کودکان را به مصاف سربازان اسرائیلی فرستاده اند. جان یک کودک ۱۰ ساله عرب، برای آشوب طلبان فلسطینی چه اهمیتی دارد؟ اگر کشته شود به بهره کشی سیاسی از آن خواهند پرداخت و فریاد و مظلوما براه خواهند انداخت.»

«لعنت بر آن به اصطلاح رهبرانی که این کودکان را به میدان جنگ میفرستند تا به گفته آنان شهید شوند و به بهشت روند.»

گبرینلا روزنامه نگار ایتالیائی گفت: «در تمام عمرم هرگز چنین جمعیت خشمگینی ندیده بودم، هزاران فلسطینی که کینه و نفرت از چشمانشان شعله میکشید به ساختمان پلیس هجوم بردند و به ما گفتند که دلیل این حمله آنست که دو سرباز اسرائیلی دستگیر شده و در آن محل میباشند.» «معلوم نیست در آن لحظات در داخل پاسگاه چه خبر بود؟ آیا پلیس های فلسطینی سربازان اسرائیلی را میزدند؟ آیا با چاقو آنها را قصابی میکردند؟ یا به آنها تیراندازی مینمودند؟»

«چند ثانیه بعد جسد یکی از سربازان را از پنجره بزیمر انداختند! جمعیت به جسد حمله بردند، با سنگ، چوب و هر چیزی که بدستشان میآمد آنرا قطعه قطعه کردند»

«حال سرباز دوم در اطاق پاسگاه در خون خود می غلطید، گلوله مغزش را داغان کرده ولی نمرده بود!»

کشتی هزارها - کدی مزارها!
ای جغد شوم جنگ!
وحشت مرام توست!
نکبت دوام توست!
آتش کلام توست!

ای پر شکسته، روی سیه با دو چشم تنگ!
ای جغد شوم جنگ!
ای وحشت آفرین!

ای دزد رهن! ای همه افسون و رنگ و رنگ!

ای جغد شوم جنگ!
بیرون شواز جهان بی وقفه و درنگ!

بجای هر چه مادر هست
برای لای لای خوابان آواز میخوانم

برای تو برای او برای خون پاک تو که ریزد در ره میهن
برای آخرین خوابت جدا از بستر و مادر
بر آن گوری که شد گهواره سرباز میخوانم

من کنار خون پاک تو کنار پیکر افتاده بی سر روی خاک تو
کنار آن تن صد پاره از خپاره دشمن
کنار تو تهمتن، ای شهید کشور و میهن
کنار روح والای تو قلب پاک همچون موج دریای تو
ای در آخرین دم یکه و تنها
بجای هر چه مادر هست
برای لای لای آخرین خواب تو من آواز میخوانم

برایت یاسهای بوسه را پیغام می آرم بیادت اشک میبارم
ترا با اشک میشوم
که غسل آخرت نیز با اشک دو چشمان ترم باشد

دعای نیمه شبهایم، که میلرزد به لبهایم، سزای تست
عزیز من، بخواب آرام، خواب آخرین شیرین

«در شش ماه گذشته اجساد ۳۰ زن در تهران یافت شده که پس از آنکه هدف تجاوز جنسی وحشیانه قرار گرفته اند، کشته شده اند و چهره آنها به آتش کشیده شده است.»

روزنامه ایران نوشت: اکثر این قربانیان تجاوز جنسی، زنان ۲۵ ساله تا ۳۵ ساله بوده اند. ولی دختران ۱۵ ساله ای نیز در میان آنها وجود داشته اند.

«پیام» را برداشتم به اداره رادیو رفتم و دو شعر هما میرافشار و علی حیدری را به مجری فرهنگ دوست و ایران پرست برنامه، آقای قره گزلو نشان دادم که اگر مایل باشند آنها در رادیو بگوش شنوندگان برسانند. چرا که بزرگترین لذت از یک اثر ادبی یا هنری نشر آن است. ایشان لطف کرده از من دعوت کردند که در برنامه آنتش شرکت کنم. دختر خانمی که مانند اسمش شیرین بود شعر هما میرافشار را خواند و من که نه شاعرم و نه مترجم، (ایتالیائی ها میگویند مترجم خائن است!) سعی کردم تا آنجا که میتوانستم ترجمه آنها تقدیم فرانسه زبانان کنم. سپس خود آقای قره گزلو «جغد جنگ» علی حیدری را با صدای گرم و دلنشین خود دکلمه کرد.

تلفن های زیادی که روز جمعه شد برای من بعنوان یک ایرانی افتخارآمیز و امیدبخش نسبت به آینده بود.

نیس ۲۸ اکتبر ۲۰۰۰

ارادتمند - عزیزاله سلیم پور

خداوندا چگونه شعرا یا گذاشتن چند کلام در کنار هم، اینگونه به تاریک ترین گوشه های روان راه می یابند و در ناامیدترین لحظات به انسان امید می بخشند.

در خرابات مغان نور خدا می بینم
این عجب بین که چه نوری ز کجا می بینم
چطور یک غزل حافظ از میلیونها افراد عزیز از دست رفته و مأیوس دلجوئی کرده و نوید روزهای بهتری را میدهد.

یوسف گم گشته باز آید به کنعان غم مخور
کلبه احزان شود روزی گلستان غم مخور
روز پنجشنبه بود که مجله بدستم رسید. پنجشنبه شبها شب برنامه فارسی رادیو شالم نیسان است. رادیو شالم نیسان رادیوی یهودیان جنوب شرقی فرانسه است که هفته ای یک شب بمدت یکساعت و نیم آنها دوستانه در اختیار ایرانیان گذاشته اند که این خود نمایانگر دوستی سنتی بین دو فرهنگ یهود و ایرانی است.

خطاطی و خوشنویسی با کامپیوتر

روی پاکت و کارتهای مخصوص جا

برای جشن های شما

توسط: النا حاجی بای

Computer Calligraphy for Envelopes
and Seat Assignment Cards

Contact: Elena Hajibai

(516) 487-1790

فلورا چرخی

نماینده فروش کلیه بلیط های هواپیمائی
داخلی و خارجی با حداقل قیمت روز
بهترین تورهای اسرائیل، اروپا و هاوانی
و کشتی های تفریحی (Cruise)

مجهز به سیستم کامپیوتری و سرویس کامل

Courtyard Travel

770 Middle Neck Road, Great Neck

(516) 773-3700

800-437-9685

(516) 829-2633 (after 5 p.m.)